

溪流 海洋 人

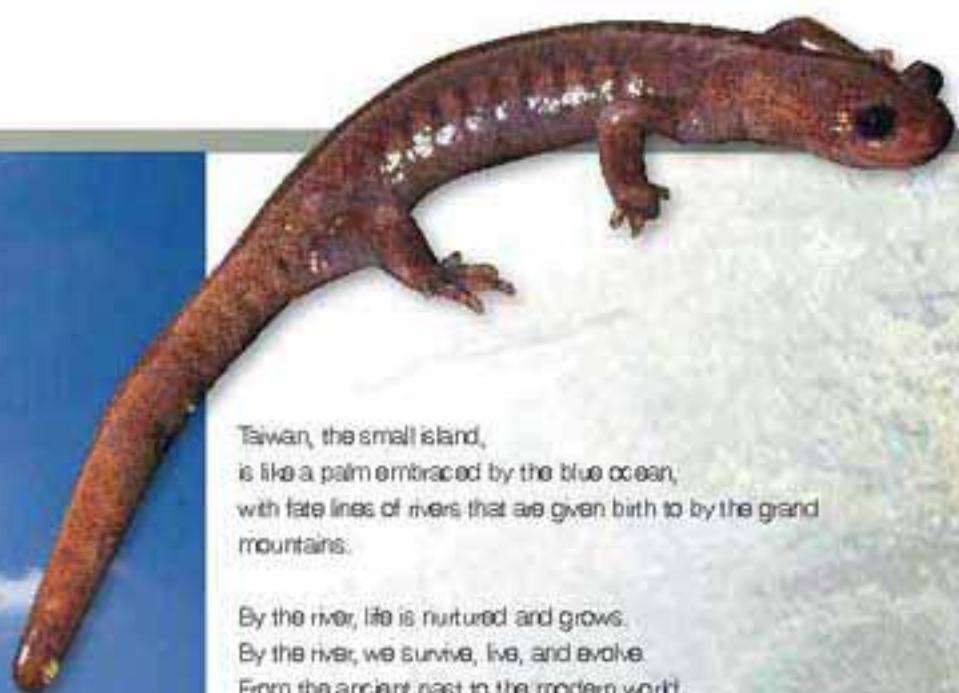
台灣這個蕪爾小島，像被溫暖大海包圍的手心，
而發祥於群山峻嶺的溪流水系，
則是掌心那錯綜複雜的命運線。

生物從溪流中孕育、茁壯、成長，
人們在溪流旁生存、生活、耕種，
從悠遠亙古，至日新月異的現今，
從涓涓小溪，到萬馬奔騰的海洋，
溪流不曾乾涸，大海仍舊澎湃，
人類與自然的和諧律動，恰似演奏了億萬年的悠揚樂章。

就讓我們順著台灣島地勢，沿著高山水系至廣袤海洋，
緝探水畔的人文歷史遺跡，了解人類與水的共存價值，
關懷水系生物的多元樣貌，感受壯闊海洋的包容無私。

在人與大自然的共生共榮裡，共臻美饌境界。

Rivers Ocean People



Taiwan, the small island,
is like a palm embraced by the blue ocean,
with fate lines of rivers that are given birth to by the grand
mountains.

By the river, life is nurtured and grows.
By the river, we survive, live, and evolve.
From the ancient past to the modern world,
and from small creeks to the roaring seas,
the rivers are never dried, and the seas never die.
The harmonic rhythms between humans and nature
are like a majestic symphony being played for eons.

Let us follow Taiwan's terrains
into the mountain rivers and the grand oceans,
to savor the historical sites along the rivers,
understand the relationship between mankind and water,
cherish the diverse marine biology,
and experience the magnificence of the seas.

Let us arrive at a beautiful utopia through the mutual
existence of mankind and nature.

